

Avez-vous déjà été assistant ? ⁽¹⁾

oui

non

Lieu : date : du au

Avez-vous fait des séjours de plus d'un mois à l'étranger ? ⁽¹⁾

oui

non

Lieu : date : du au

Avez-vous bénéficié d'une bourse à l'étranger ? ⁽¹⁾

oui

non

Nombre d'années d'apprentissage du français

Votre niveau en français est-il ? ⁽¹⁾ Très bon Bon Passable

Quelles autres langues étrangères connaissez-vous ? ⁽¹⁾ Très bien A.B. Passable
..... Très bien A.B. Passable

ETUDES SECONDAIRES/HIGHSCHOOL

Diplôme de fin d'études secondaires	Nom de l'établissement :
	Date :
	Lieu :

UNIVERSITE/UNIVERSITY

Etudes supérieures	Nom de votre université :
	Nom du département :
	Nombre de semestres étudiés :
	Dates : du au
Matières étudiées	Major :
	Minor :
Dernier examen réussi et titre obtenu	Nom de l'examen :
	Date :
	Lieu :

POST-UNIVERSITAIRE/POST UNIVERSITY

A quelle carrière vous destinez-vous ?	
Si vous avez quitté l'université, que faites-vous actuellement ?	Emploi occupé: Autres situations :

RESERVE AU CENTRE INTERNATIONAL D'ETUDES PEDAGOGIQUES

Ne rien inscrire dans ce cadre

Académie d'affectation :
Etablissement :

(1) Barrer les mentions inutiles

Avez-vous déjà été assistant ? ⁽¹⁾

oui

non

Lieu : date : du au

Avez-vous fait des séjours de plus d'un mois à l'étranger ? ⁽¹⁾

oui

non

Lieu : date : du au

Avez-vous bénéficié d'une bourse à l'étranger ? ⁽¹⁾

oui

non

Nombre d'années d'apprentissage du français

Votre niveau en français est-il ? ⁽¹⁾ Très bon Bon Passable

Quelles autres langues étrangères connaissez-vous ? ⁽¹⁾ Très bien A.B. Passable
..... Très bien A.B. Passable

ETUDES SECONDAIRES/HIGHSCHOOL

Diplôme de fin d'études secondaires	Nom de l'établissement :
	Date :
	Lieu :

UNIVERSITE/UNIVERSITY

Etudes supérieures	Nom de votre université :
	Nom du département :
	Nombre de semestres étudiés :
	Dates : duau
Matières étudiées	
Dernier examen réussi et titre obtenu	Nom de l'examen :
	Date :
	Lieu :

POST-UNIVERSITAIRE/POST UNIVERSITY

A quelle carrière vous destinez-vous ?	
Si vous avez quitté l'université, que faites- vous actuellement ?	Emploi occupé: Autres situations :

MOTIVATIONS POUR LE POSTE D'ASSISTANT

Pourquoi voulez-vous être assistant en France (répondre si possible en français) ?

(1) Barrer les mentions inutiles

Décrivez vos expériences d'enseignement auprès d'enfants, de jeunes ou d'adultes (types, lieux, durée)

Décrivez vos expériences d'encadrement et d'animation auprès d'enfants, de jeunes ou d'adultes (types, lieux, durée)

Quelles activités artistiques et culturelles pratiquez-vous régulièrement ? Laquelle de ces activités seriez-vous capable d'animer en France avec des enfants ou de jeunes adultes ?

Quelles activités sportives pratiquez-vous régulièrement ? A quel niveau ? Faites-vous des compétitions ?

Seriez-vous capable d'utiliser l'audiovisuel et les nouvelles technologies en classe de langue ?

Avez-vous effectué des séjours de plus d'un mois à l'étranger ? Si oui, décrivez-les :

CONSTITUTION DU DOSSIER

Le dossier doit comprendre :

1. Un formulaire de candidature de 6 pages, avec une photographie (format passeport) agrafée et portant au dos le nom du candidat ;
2. Un formulaire (recto-verso), avec photographie agrafée ;
3. Une copie certifiée conforme de votre dernier diplôme universitaire ;
4. Deux attestations de qualification, remplies soit par des professeurs d'université, des autorités scolaires ou des personnalités connaissant le candidat (imprimés ci-joints) ;
5. Un certificat médical (imprimé ci-joint) ;
6. Une enveloppe non timbrée de format 16x 24 libellée à l'adresse à laquelle doit être envoyée la nomination. **Cette adresse doit être valable jusqu'au 1er octobre 2003.**

Note. – Les candidats sont priés d'écrire très lisiblement leur nom en lettres majuscules et de n'envoyer que des copies certifiées conformes des diplômes.

**Le dossier doit être envoyé complet à l'ambassade de France.
Aucune pièce jointe ne sera acceptée ultérieurement.
Faites remplir les attestations et le certificat médical avant l'envoi du dossier.
Ne pas envoyer ces feuilles séparément.**

Les candidats et candidates certifient sur l'honneur l'exactitude des renseignements ci-dessus.

Ils s'engagent :

1. **A accepter le poste sur lequel ils seront nommés ;**
2. **A servir pendant toute la durée de l'année scolaire et à ne cesser leurs fonctions qu'avec l'autorisation des autorités françaises, même pour cause d'examen ;**
3. **A ne rien publier sur l'établissement où ils ont exercé sans l'autorisation expresse de ces mêmes autorités.**

Date :

Signature (obligatoire) :

PREFERRED GEOGRAPHICAL LOCATION

French schools are located in administrative regions called « académies » (Have a look at the map and the website : www.education.gouv.fr/syst/acad.htm).
CANDIDATES MAY BE PLACED ANYWHERE IN THE « ACADEMIE ». Only selected assistants are posted in the city that bears the same name as the académie or in a university town.

Candidates may request three académies. **THEY CAN ONLY REQUEST ONE FROM « GROUP B ».**



CHOICE 1 :

CHOICE 2 :

CHOICE 3 :

NO PREFERENCE

Group A	Group B
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Amiens ▪ Besançon ▪ Caen ▪ Clermont-Ferrand ▪ Grenoble ▪ Limoges ▪ Lille ▪ Nancy-Metz ▪ Nantes ▪ Orléans-Tours ▪ Poitiers ▪ Reims ▪ Rennes ▪ Rouen ▪ Strasbourg 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Aix-Marseille ▪ Bordeaux ▪ Corse ▪ Dijon ▪ Grenoble ▪ Lyon ▪ Montpellier ▪ Nice ▪ Toulouse ▪ Paris region (Paris-Créteil-Versailles) ▪ Outre-mer (Guadeloupe, Martinique, Guyane, Réunion)

The académies of Aix-Marseille, Nice, Bordeaux, Montpellier and Toulouse are frequently oversubscribed and postings in these areas may be in rural locations where public transportation is limited. It is very difficult to find accommodation in Paris/Versailles/Créteil and schools are rarely able to assist.

SPECIFIC REQUESTS

Candidates must provide written proof of any of the following situations (pre-enrolment certificate, proof of participation in a specific program, proof of accommodation). Without these documents, the French authorities are unable to consider your request.

<p style="text-align: center;">In 2003/2004,</p> <p style="text-align: center;">will you take part in a specific program ?</p> <p style="text-align: center;">Yes / No</p> <p style="text-align: center;">Name of the program : _____</p> <p style="text-align: center;">Name of the town : _____</p>	<p style="text-align: center;">In 2003/2004,</p> <p style="text-align: center;">will you be studying at a French university ?</p> <p style="text-align: center;">Yes / No</p> <p style="text-align: center;">Name of the university : _____</p>	<p style="text-align: center;">For 2003/2004,</p> <p style="text-align: center;">do you already have accommodation organised in France ?</p> <p style="text-align: center;">Yes / No</p> <p style="text-align: center;">Full postal address : _____</p> <p style="text-align: center;">Telephone number : _____</p>
---	---	---

PREFERRED AGE GROUP

Candidates may express the age group they would prefer work with. The French authorities will try to take into consideration these wishes but CANNOT guarantee that preferences will be satisfied.

You may indicate your preference by writing 1, 2 or 3 in the corresponding boxes or by checking the « no preference » box :

- 1 = first choice
- 2 = second choice
- 3 = third choice

<p style="text-align: center;"><u>Primary School</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Working with children aged 8/11 ▪ Experience of working with children ▪ A good level of french ▪ A nine-month contract (01/10/2003 - 30/06/2004) 	<p style="text-align: center;"><u>Secondary School</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Working with pupils aged 11/18 ▪ No prior teaching experiences necessary ▪ A seven-month contract (01/10/2003 - 30/04/2004)
<p style="text-align: center;"><u>IUFM</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Working with student teachers (aged over 21) ▪ Prior teaching experience necessary ▪ A six-month contract (01/10/2003 - 31/03/2004) <p>N.B. The IUFM is not a university.</p>	<p style="text-align: center;"><u>No preference</u></p>

**JOINDRE AU DOSSIER
DE CANDIDATURE**

**ATTESTATION DE
QUALIFICATION**

*(A l'appui d'une candidature à un poste d'assistant
de langue vivante dans les établissements scolaires
français)*

**Le présent formulaire sera remis par le candidat au professeur de français chargé de l'appréciation.
Ce document devra être joint au dossier**

À REMPLIR PAR LE CANDIDAT :

NOM : _____ Prénom : _____ Sexe : M/F

Adresse : _____

Nationalité : _____ Langue maternelle : _____

À REMPLIR PAR LE PROFESSEUR :

NOM et TITRES DU PROFESSEUR : _____

Adresse : _____

1. PERSONNALITÉ DU CANDIDAT :

	très bonnes	bonnes	passables
Qualités intellectuelles	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Aptitudes au travail en équipe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Capacités d'adaptation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2. CONNAISSANCE DE LA LANGUE FRANÇAISE :

a. français écrit : très bonne bonne assez bonne médiocre

b. français parlé : très bonne bonne assez bonne médiocre

3. QUALITÉ PHONÉTIQUE DE LA LANGUE MATERNELLE PARLÉE PAR LE CANDIDAT :

a. aptitude à s'exprimer : très bonne bonne assez bonne

b. diction : bonne assez bonne médiocre

c. accent régional : nul léger fort

d. le candidat vous paraît-il qualifié pour rendre des services dans un centre audiovisuel (*enregistrements modèles sur bandes magnétiques*) ?

oui non sans opinion

4. APPRÉCIATION DU PROFESSEUR :

Date :

Cachet et signature de l'enseignant :

**TO BE ATTACHED TO
THE APPLICATION FORM**

TEACHER APPRAISAL

(To be attached to the application form
to be an assistant in French schools)

**This document is to be presented by the candidate to the teacher responsible for completing the appraisal.
It should be attached to the application form**

TO BE FILLED IN BY THE CANDIDATE :

LAST NAME : First name(s) : Sex : M / F

Address : Nationality :

Telephone number : Mother tongue :
E-mail :

TO BE FILLED IN BY THE TEACHER :

NAME AND POSITION :

Name and Address of University:

1. THE CANDIDATE'S PERSONALITY : (please tick the appropriate box or circle the appropriate answer)

	very good	good	average
Intellectual skills	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ability to work in a team	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Adaptability	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2. TEACHER'S COMMENTS : _____

3. FRENCH LANGUAGE SKILLS :

a. written French :	very good <input type="checkbox"/>	good <input type="checkbox"/>	fair <input type="checkbox"/>	poor <input type="checkbox"/>
b. spoken French :	very good <input type="checkbox"/>	good <input type="checkbox"/>	fair <input type="checkbox"/>	poor <input type="checkbox"/>

4. CANDIDATE'S NATIVE LANGUAGE SKILLS :

a. ability to express him / her self :	very good <input type="checkbox"/>	good <input type="checkbox"/>	average <input type="checkbox"/>
b. diction :	good <input type="checkbox"/>	average <input type="checkbox"/>	poor <input type="checkbox"/>
c. regional accent :	none <input type="checkbox"/>	slight <input type="checkbox"/>	strong <input type="checkbox"/>
d. In your opinion is the candidate capable of making recordings of his/her voice for use in the classroom?	yes <input type="checkbox"/>	no <input type="checkbox"/>	don't know <input type="checkbox"/>

Signature of the teacher :

University stamp :

**JOINDRE
AU DOSSIER DE CANDIDATURE**

MEDICAL REPORT

*(To be attached to the application form for a
prolonged stay abroad as a foreign language
assistant)*

LAST NAME : _____ **First name:** _____ **Date of birth:** _____ **Sex: M F**
Permanent address: _____

University: _____

I. TO BE FILLED IN AND SIGNED BY THE APPLICANT BEFORE THE PHYSICAL EXAMINATION

A. Put a cross before the name of any of the following diseases or complaints you may have suffered from:

Hernia	Paralysis	Ear diseases
Sinusitis	Pneumonia	Frequent colds
Hay fever	Appendicitis	Tonsillitis
Asthma	Tuberculosis	Gallstones
Malaria or similar fever	Arthritis	Low/high blood pressure
Stomach disorders	Sciatica	Heart disease
Intestinal disorders	Rheumatism	Kidney or urogenital diseases
Smallpox	Skin diseases	
Diabetes	Severe rheumatoid arthritis	Other diseases or handicaps
Thyphoid	Eye diseases	(please specify):

If you have suffered from any of the above, please specify:

1. The exact name of the disease: _____
2. How long it lasted: _____
3. Your current state of health: _____

B. Have you been under close medical observation during the last five years because of a physical or mental disease ? (Please check the appropriate box or circle the appropriate answer.)

NO YES If yes, for which disease? _____

C. Are you currently in good physical and mental condition ? YES NO

If no, please supply additional information:

D. Please, give the name, address and telephone number of the person to be contacted in the event of an accident or serious illness:

Date: _____

Signature of the applicant:

II. TO BE FILLED IN AND SIGNED BY THE PRACTITIONER

This questionnaire was compiled using information provided by the French National Medical Association. It takes into account the specific nature of this program of prolonged-stay abroad for students.

a. Give candidate's height and weight in centimeters and kilograms respectively:

Height: _____ cm

Weight: _____ kg

b. Full description of the state of the candidate's lungs:

c. Do you consider the applicant to be physically and mentally able to teach children of various ages for approximately 12 hours per week? (Please check the appropriate box or circle the appropriate answer.)

YES

NO

d. Does the applicant show any symptoms of a contagious disease, fatigue or physical disability ?

YES

NO

e. In your opinion, the applicant's health and physical condition are:

Excellent

Poor

Good

Bad

f. Does the candidate suffer from any physical or mental complaint(s) that would adversely affect a prolonged stay abroad?

g. Observations:

NAME AND TITLE OF THE PRACTITIONER:

Address:

Date: _____

Signature:

Before leaving France the applicant should contact the respective Consulate(s) for information about compulsory vaccinations and be able to show the required certificates upon request.